

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в агенції дневників  
пасаж Гавсманна ч. 9 і  
в ц. к. Староствах на  
провінції:  
на цілий рік К. 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно „ — 40  
Поодинокі число 2 с.  
З поштовою пере-  
силкою:  
на цілий рік К. 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно „ — 90  
Поодинокі число 6 с.

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. св'ят) о 5-ій годі по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: улица  
Чарнецкого ч. 12.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме жадане  
і за зложеном оплати  
почтової.

Рекламації незапеча-  
тані вільні від оплати  
почтової.

## Вісті політичні.

(Закон о діюрістах в комісії бюджетовій. — Політика Росії в Азії. — Смерть Лі-гун-чана).

Комісія бюджетова радила вчера над законом о діюрістах. Референт пос. Штайнвендер прекладав прийняти за підставу до дискусії проект виготовлений підкомітетом. — Пос. Крамарж спротивив ся тому, щоби з діюрістами роблено контракти службові і зажадав для того ближших пояснень що до становища правительства. Міністер скарбу Бим-Баверк сказав, що тепер ще не може офіційально дати пояснень що до становища цілого кабінету, позаяк правительство задля короткого часу не могло ще займатися сею справою. Міністер вказав лиш на то, що внесення пос. Дершати або справа контрактів з діюрістами нарушує права езекутики, а крім того не усуває зовсім колізій з законом о сертифікатах з 1872 р.

Над сею заявою міністра завелась довша дискусія, в котрій забирали слово послі: Дершата, Герольд, Язчек, Штірт, Крамарж і Гоффман-Велленгоф. Всі заявляли ся за внесенням Дершати і виступали против поглядів міністра. Наконєць зажадали, щоби справа була управильнена законом, але в дорозі розпоряджень. Остаточно прийнято закон так, як его уложив підкомітет, і пороблено лиш маленькі зміни. — Посол Прохаски ставив внесення, щоби підвищено платню. Тому од-

накож протавив ся міністер скарбу рішучо, і внесення п. Прохаски відкинено. Так само відкинено і друге внесення сего посла, жадаюче установлення дня відпочинку для діюрістів. За то прийнято внесення пос. Романовича, щоби діюрісти під виглядом відпочинку подільного були трактовані на рівні з урядниками державними та щоби відповідно до того внесення вставлено до закону новий параграф. Так само ухвалено також і важне внесення пос. Крамаржа, щоби в справозданню зазначено, що закон сей дотикає також діюрістів і калькулянтів женського пола. Відтак прийнято резолюцію пос. Романчука, взиваючу правительство, щоби змінило закон з 19 цвітня 1872 о сертифікатах в тім наурямі, щоби діюрісти, калькулянти і канцелісти, котрі убігають ся о посади, були взагалі на рівні з підфіцірами. Наконєць прийнято резолюцію Прохаски, щоби тим законом були обняті також діюрісти працюючі в державних шпиталях.

З Шангаю доносять, що хінська цїсарева дістала з Петербурга депешу, з підписом тамошнього хінського посла, в котрій він повідомляє єї, що Росія постановила не віддати назад Манджурії, скоро хінське правительство не підпише манджурського договору після теперішніх предложень Росії. Крім того грозить Росія дальшими кроками, котрі можуть в поважний спосіб пошкодити незалежності хінської держави.

Про смерть Лі-Гун-Чана доносять, що до неї причинили ся головні дві обставини: Лі-

Гун-Чан не хотів ніяк відступити від роботи, яку на него вложила була справа договору мирового, хоч європейські лікарі дуже его до того намавляли; а відтак він в послідніх часах таки вже зовсім не слухав ради європейських лікарів, а віддав ся лиш в опіку своїх, хінських лікарів. Внаслідок того європейські лікарі усунулись були зовсім. Тїло сего великого політика хінського зложено в домовину, котру він привіз був собі з своєї подорожжї по Європі.

## Новинки.

Львів дня 9 го падолиста 1901.

Іменованя і перенесеня. П. Намістник іменував: Валент. Парата, канцелїста поліційного офіціалом, а вахмайстрів: Віктора Тота і Мечислава Спозара, канцелїстами поліційними у Львові. — Дирекція пошти і телеграмів перенесла асистентів поштових: Стан. Дуньковського з Хманова до Кракова, Луку Демчука з Пизька до Рави рускої і Алексе. Венгріновича з Рави рускої до Ярославля.

— Про дефравдацію, якої допустив ся в Станіславові возний Шаникевич, котрий як ми то вже доносили, відобрав собі жите, розповідають що слїдує: Дня 31-го жовтня відіс єн на пошту кілька грошевих листів і вернув до банку, де предложив книжку з потвердженням, що всі листи

## СІЛЬСКИ ПАВУКИ.

(З польського — Клим. Юноши.)

### ГЛАВА XIII,

в котрій бесїда о клопотах Васонж-ка і недоли Рокити; тут також бесїда о глибокоумних погледах Ушера Енгельмана.

(Дальше.)

Кобілка був трохи заможнійший, отже довше видержував і мав більший кредит, але Васонжкові о грїш було чим раз тяжше. Го-нив свою коняку до Чорного болота, до пниших місточок, але жиди ствердили як камінь, і скорше видавив би із скали воду, як з них кілька рублів на таку пильну потребу.

З ріжних бочок Васонжек пробовав, насамперед від самого Хаскля — не хотїв; від Юкля — також не хотїв; просив, аби єму позичили спільно, або разом — не хотїли.

Удав ся до місточка, пів дня пересидїв під „Лебедем“, зачіпав Абрумка, Мендля, Давида, — ні суди Боже. Присягали і кляли ся на жінки, діти, на щастє до гандлю, що в цілім Чорнім болоті не найде в тій хвили ні одного рубля, всі утоплені в інтересах і назад їх виловити поки що не можна. Треба ждати, Може за пів року, може в зимі о готівку

не буде так тяжко, а тоді кождий радо вигодить такий достойний особі як Васонжек.

Пробовав шляхтич щастя в інших доохрестних місточках, але також без успіху — і з таких поїздок вертав сумний, пригноблений, без звичайної веселости і завзятя.

Великі, насторошені звичайно вусища, опустили ся на долину, а й вірна старушка, та добра худобина, що розумїла всякі гадки свого пана, ступала під ним поволи, з головою повислою до землі. Навіть в коршмах, де вступав, аби розігріти ся, поводив ся на причуд спокійно і тихо, — не оповідав сьміховинок, не шукав з ніким зачіпки, сидїв осторонь і пив мовчки, а на питання або цілком не відповідав, або відворкнув в такий спосіб, що его вже більше не питано.

Свою дорогою справи вів дальше, а що єму жиди не хотїли дати грошій, продав корову одну, відтак другу... І то не легко єму прийшло, бо жінка паробила такого крику, такого лементу, що аж ціле село збігло ся, як на видовище.

З тої причини було навіть кілька синяків, бо за Васонжковою вступили ся єї своїки і завела ся велика бійка, але якось Васонжек поставив на своїм, корови пішли до жидів, а за одержані гроші можна було якийсь час піддержувати процеси.

По страті двох коров Васонжкова заєдно плакала і не могла з жалю прийти до себе. Дармо муж втихомирював єї і доказував, що те лиш мнима і хвилева страта, бо з хвилею, як виграв справу, всі кошти упадуть на Ко-

білку, і буде мусїв єму все, до одного гроша заплатити.

Васонжек був певний що виграє, але жінка, що на таких річах не знала ся, гадала по своєму, і заповіла мужеві, що вже більше не дозволить єму заглянути до обори, і що третей корови не дасть рушити.

— Хіба мене перше випровадиш на кладовище — говорила — заки возьмеш ту худобину. Досить вже! Стратила я вже дві, такі любі, від маленьку виплекані... такі добрі!

Васонжек не міг слухати тих жалїв і того лементу; утікав в поле, або де небудь, аби лиш дальше від дому. Ночував в stodолі, часто й голодом моров ся, а на обід до хати не шов, бо жінка, говорячи о ложці, мисці, чи о чім небудь, все вертала до тих нещастних коров, і такий знов лемент робила, що хіба уши затикати і за десету межу бігти.

В додатку до всього злого, почали Юкель і Хаскель упоминати ся о своєю належності, з початку спокійно і чемно, а дальше чим раз острійше і упертїйше, а що Васонжек не мав грошій, то ціла біда оперла ся о суд. Дармо шляхтич просив і предлагав ріжні договори — не хотїли уступити.

— Ви гадаєте, — говорив Юкель, — що з вами можна годити ся?

— Атже я хочу...

— Коли ви капцан вже є і не додержите умови. Ви любите правувати ся; ви все переправували, навіть корови. З чого віддаєте?



відав. З тою самою книжкою вислано его другий раз на пошту, аби віддав кілька рекомендованих листів. На підставі сєї книжки зажадав Шашкевич звороту наданого перед хвилию гропівеного листу з 7000 коронами до Урбанського в Угнові. Лист з грішми ему звернено, а в банку вже не контролювали другий раз книжки, отже не добачено замітки поштового урядника. Шашкевич зараз випросив для себе дводневу відпустку, бо — як казав мав залагодити „справу з любкою, котра привезла ему дитину“. Справа дефравдації викрила ся, коли Урбанський в Угнові, одержавши писмо з повідомленням, що гроші вислано, відііс ся до банку з запитанем, чому не приходять гроші. За дефравдантом заряджено нагінку, але він тимчасом відобрав собі жите в готелі у Львові. Із сироневіреної квоти лишило ся при нїм 480 корон і писемне припорушення відослати ті гроші до банку. — Де поділи ся прочі гроші? В справі сїй доносять зі Станіслава: Із сироневіреної суми, 7000 корон знайдено у его сестри Катерини, котра мешкає в Станіславові разом з матрію і нареченою Шашкевича, Мариєю Боднарекою. Гроші ті прислав був Шашкевич сестрі в листі з Тернополя. В листі мали бути самі сотки, але, як каже сестра самоубийника, писма від брата не було ніякого. Так отже недостав ще 1300 К. Може бути, що й ті гроші ще деє знайдуть ся, бо ледви чи Шашкевич їх пропустив. Сестра самоубийника каже, що она їздила з тими грішми до своїх і радила ся, що має зробити, а ті казали їй віддати банкови, що она й зробила.

— На вільну стопу постановила Палата радна поставити Подаріго і Сідельника: першого за кавцією 5000 К., другого за кавцією 2000 К.

— Утік з дому слабій на умі син вдовиці по листоносі, Ф. Гуда, іменем Маріян. Він має 15 літ і вийшов ще три дні тому назад з дому та пропав без сліду. Був убраний в бронзову маринарку і чорний капелюх.

— Обікража церкви. До церкви сьв. Ніколая у Львові закрали ся злодії і шукаючи там за грішми забрали всего лиш 4 К.

— Нещаслива пригода. З Коломиї доносять нам: Дня 4 с. м. дві селянки з Балинець, Настя Матійчук і Параска Ришук копали глину в стромій стіпці на області Трофанівки і там їх земля присипала. Матійчукову видобули

неживу, а Ришукową ще жила. В справі сїй веде ся карно-судове слідство.

— Два сини шаха перского переїхали вчера вечером через Львів в дорозі з Перзії до Відня. Оба вибрали ся на вишні студії до австрійської столиці.

— З голоду. Бувший діурніст в Бурштині Станіслав Лісєкевич приїхавши перед кількома днями до Львова шукати зарібку, допустив ся вчера в пасажу Гавемана крадежи дивана, що висів в брамі того пасажу, де містять ся склеп з диванами. Віже втікав з тим диваном, коли крадіж спостережено. Помічники склепові здогонили его і зловили в тій хвили, коли він вбіг до брами жидівського дому молитви. Его вхопили за карк і руки та поштуркуючи по дорозі привели аж до пасажу а там віддали поліціянтони, котрий завіз его на поліцію. Тут сказав Лісєкевич, що голод і холод змусили его до того. Тому однак не увірено і замкнено до арешту.

— Теория а практика або досвід адвоката оборонця в справах карних. Іван Кузь, сторож каменичний ставав оногди перед судом як обжалований о то, що переховував у себе крадені річи. Вей річи, які знайдено у него представляли вартість 1000 зр.; їх викрито случайно тогди, коли пошукуючи за винником крадежи у реставратора Шнайдер. Кузь боронив ся тим, що він ніби то не знав звідки ті річи походять а щоби оборона була тим успішніша, взяв собі адвоката дра Ф. Б., у котрого давнійше служив. Розпочала ся розправа. Кузь боронив ся, як собі постановив але сьвідки зізнавали в его некористь. Наконець промовляв адвокат Куся і закінчив свою оборону словами: „За того чоловіка я ручу. Він служив у мене 14 літ і нічо мені ніколи не пропало“. В тій хвили пошкодований Шнайдер, вибираючи межі покраденими річами свої, відкинув на бік срібний ніж з вирізаними на нїм буквами Ф. Б. кажучи: „То не мое“. — Др. Ф. Б., котрий як-раз скінчив оборону, взяв мимо волі відкинений ніж до руки, і за хвилику, на превелике диво суду і сьвідків, крикнув: „То мій!“ — І так, мимо волі оборонець став ся позовником, а радше дуже не вигідним для обжалованого сьвідком. Суд готов вже був увільнити Куся, але ввиду сего факту засудив его на місяць арешту.

— Движима азбука, — або прилад до образного представлення початкової науки читання і писання. Видав п. Григорій Батї, емеритований управитель 6-кл. народ. школи у Львові. Комплет обнимав 76 букв, писаних на картоні, враз із пуделком до переховання і відповідною інструкцією та з приладом до уставляня букв. Ціна знижена виносить 8 корон; для книгарень 20% рабату. Замовляти можна в канцелярії Товариства „Просвіта“ і в книгарни Ставропільській (улиця Руска, ч. 3) у Львові. „Движима азбука“ повинна знаходитись безусловно в кожній народній школі.

— 3 гімнаст. товариства „Сокол“ у Львові. Вправи членів розпочали ся дня 1-го жовтня в днях як давнійше, т. е. ві вторник, четвер і суботу від 7—8 год. вечером. Наука боробництва відбуває ся в тих самих днях, що вправи, від год. 1/2 7—7. О год. 8-ї відбувають ся вправи довільні. Вправи учеників розпочали ся вже дня 15-го вересня, записувати ся ще можна до дня 15-го жовтня. Вписи так членів як і учеників відбувають ся щоденно від години 7—8 вечером в „Сокол“ ул. Підвале ч. 7.

— Церковні напиви і мелодії церковні, які через довгі літа абирав і уложив п. Ігнатій Полотнюк в гарну цілість, друкують ся тепер в Перемислі в друкарни Джулинського. Доси вже виготовлено 5 аркушів, а буде ще около 15 арк. Здавало ся, що ціла робота буде на жовтень с. р. готова, але показали ся труднощі, через котрі мусія друк протягнути ся. За те робота прекрасна, а уклад так стараний, що через ту книжку незвичайно скоро і красно розвине ся церковний сьпів, чого лиш може Русь собі бажати. Адреса для маючих охоту купити книжку: Ігн. Полотнюк, Станіславів, ул. Собіського ч. 50.

## Штука наука і література.

— З Коломиї ки на фортеп'ян, уложив Антон Кужела. В Чернівцях, накладом університетської книгарні Г. Пардіні. Ціна 1 К. 50 с.

— Атже в земля, збіже родить, приховає ся що з худоби, то віддам. Не ходжу легко по сьвіті, але я господар.

— Ова!... такий господар? Що ви за господар! Ви лиш коло суду і коло коршин маєте господарство...

— Ей, не кепкуй-но ти... бо...

— Ти, що то в ти? Ви грозите, кому грозите? — кричав Юкель, подаючиє скоро назад. — Ви хочете робити бучу! Великий пан, гадає, що его хто налякає ся!... То все за нашу доброту, за нашу прихильність! Берете від нас гроші, а платити хочете бійкою!

— Ну, ну, Юкель, почекайте — відповів Васонжек — розмовляю ся по людски.

— Що маю з вами розмавляти, о чім?

— О тім довзі.

— Ані мені в голові... На що мені така розмова, віддайте що винні...

— Коли тепер не маю.

— Красна забава! Не має гроший і хоче розмавляти... Сама добра особа до розмови.

Не лішній був і Хаскель; той також натискає і не хотів чути о умовах. Він годив ся цілком з Юклем, що хто нічого не має, з тим не варта говорити. Шкода часу.

Посипали ся позови, вирокі, фантованя, Васонжек так дуже стратив голову, що вже навіть до суду не заглядав; пускав справи заочно, не апелював — він, Васонжек, що ціле життя стратив на процесях. Приходить на чоловіка така хвиля, що ему вже все одно... Опускає руки і каже: „Нехай діє ся, що хоче, вже нічого не пораду“.

Раз вечером вийшов в поле і волік ся без ніякої цілі, от так, аби іти. Голову повісив, вусища опустив, згорбив ся, виглядав як дід, так що Рокита, повертаючи польовою стежкою до дому, не пізнав его від разу.

— Всякое диханіє... крикнув здивований — атже то пан Валентий!

— Не пізнав, брате?

— Справді ні. Щось вас добре змогло...

— Великі наші гріхи, Михайле, они пермагають нас і неволять — а мене звалила та сама біда, що й тебе.

— Чув я, чув, що й пана Валентого жиди також обрабляють по судах. Але вам пів біди, ви знаєтесь...

Васонжек лиш рукою махнув.

— Нехай там — відповів — і знаючий, а як не має чим платити то погибає. Не дам їм ради і они мене переможуть. Гадав я вже і сяк і так... Міркував, крутив головою, пробовав різних способів — все ні па що. Загибель приходить на чоловіка і па тім конець.

— І щож они вам, пане Валентий, зроблять?

— То само що й тобі... продадуть, знищать і на чотири вітри проженуть.

Рокита затрептів.

— Я — сказав — ратую ся ще, як можу.

— До часу, брате.

— Що маю збіжа, віддаю; з приховку віддаю, зароблю який гріш — віддаю, жадає фірманки — їду, аби хоч лиш з хати не рушав і якось до тої пори не рушає.

— До часу, Михайле, до часу. Такий, брате, то як вовк... даш ему теля, хоче вівці, дай вівцю — захочесь ему корови; корову даш — зів би коня, а не маєш коня, то й тебе самого зїсть. Знаю я їх дуже добре, то діраві міхи, бездонні бочки, щоби ти й не знати як їхав, не наповниш і не напхаєш. Говорять в байці про змїя, що ему кожного дня давали барана; такий змій, Михайле, лішній від наших лихварів, бо їх нажерливість не має кінця. Так і з тобою, брате любий, так і зі мною, з другим, десятим і сотим... Видавить з тебе все, що буде міг видавити, а відтак зїсть тебе з кістками.

— Ой, пане Валентий, як би він мене мав з хати викинути, то я сам не знаю, що би я зробив?

— А я знаю...

— То скажіть, може й мені то па що придасть ся...

— Сумпівую ся, Михайле. Я дам собі раду, бо я учений, а ти лиш робітник, то хіба будеш шукати служби. І найдеш, бо з тебе добрий орач, добрий косар, маєш силу і спосібність за трех. Денебудь приймуть тебе — в кождім дворі.

— Ні...

— А то чому?

— Бо я не піду до служби.

— А щож зробиш? Може комірником будеш в селі, а до роботи на поденщину. І так люди роблять

— Хіба ні...

— То якже буде з тобою?

— Не знаю, нічого не знаю і, Бог сьвідок, не хочу знати.

— О! не цікавий?

— Ні, волію вже послухати, що ви з собою вдієте...

— Вже я собі обдумав. Воювати з жидами не буду, бо їх не переможе. Віддати не маю з чого, знищать мене. Цілий мій маєток не вистане, аби їх заспокоїти.

— Цілий маєток?

— А ти як гадав?

— То не може бути, пане Валентий, маєте порядну хату, будинки, ґрунт.

— Піди-по, брате, до потаря, то довідаєш ся, як ті загігні на всі боки описані. Жидам з них не багато дістане ся, але й мене викурять як лиса з ями.

— І щож будете робити?

— Га, мій Михайле, хоч ти простий хлоп, але щирий і добрий чоловік, то скажу тобі. Мігби я де на фільварку стати за економа, але



## ТЕЛЕГРАМН.

Будапешт 9 падолиста. Кольоман Тіша заведужав небезпечно.

Інсбрук 9 падолиста. Італіянські студенти і робітники демонстрували вчора знову перед намістництвом. Поліція розігнала демонстрантів.

Константинополь 9 падолиста. Вість о приїзді французької ескадри до Мітилені викликала в Ідіз-кіоску великий переполох.

Париж 9 падолиста. Порта подала до відомости, що постановила сповнити жадання Франції. Міністер відповів на то, що Франція, скоро лиш одержить угоду, підписану султаном, видасть приказ ескадрі усунути ся а Мітилені.

Пекін 9 падолиста. Наслідником Лі-Гун-Чана іменований член міністерства Вангвенохао, а губернатором провінції Печілі іменований Юаншіккаі. Лі-Гун-Чанови вернено назад титул маркіза.

## Надіслане.

— (Віденське товариство огрійниці і добродійности). З року на рік стає наплив глядаючих помочи в часі зимових місяців до огрійниці, де одержують теплу страву і притулок чим раз більшим, так, що віденське товариство огрійниці і добродійности лише з найбільшим напруженням може виповнити всі вимоги. Щоби отже підперти гуманітарне стремлене того товариства, уділило ему ц. к. міністерство скарбу дозволу на устроєне лотерії з лосьами на 1 К, котра обіймає 2300 виграних і головну виграну в квоті 40.000 К. а котрої тягнене відбуде ся дня 16 січня 1902.

не хочу. Від малку на своїм, то мені шия стверділа. Вже би я не міг у такого Рожанського, наприклад, коло дверей стояти і терпіти его примхи, я вже за старий, але є один Пан великий, у котрого служба буде мені почесністю.

— Який пан?  
— Господь наш милосердний, Михайле. Я вже три тижні без ніякої роботи ходжу, лише міркую і думаю та думаю; і ось додумав ся, що великі мої гріхи і велике змарноване мого життя було.... Оглянувся я, брате, але за пізно... Не треба було тільки параграфів в голову собі класти і тільки справ вести і тільки ярмарків навіщувати і тільки писем жидам підписувати. Розсмієш ся може з мене, скажеш: „Ага! оглянув ся кусий, як ему хвіст відтяли!“ Правда, брате, все правда і „не час, небоже, по смерті вандрувати“ — то також правда, але Бог милосердний і вже я собі постановив ему до смерті служити і так в тій службі життя докінчити.

— Як? При церкві?  
— А вжеж.  
— За діда, чи що?  
— О, зараз за діда! І то не ганьба, противно, але я ще на щось ліпшого придатний. На кожній книжці читаю, а хочби була й латинська, також зумію, бо за молоду був цікавий і показували мені; богослуження розумію і не хвалячи ся, красно співаю. Чей нераз чуєш в церкві. Красно співаю?

— То правда, як пан Валентий заспіває, то так немов би хто на великій трубі затрубів.

— Хвалити Господа голос є, а нема такої церковної пісні, котрої би я не знав. І не лише ті, що їх нарід співає, але й латинські всі знаю; до служби Божої послужу, ризи приготую, священника уберу, тому я погадав собі: піду в службу Божу і стану закристианом.

Ц. к. упр. галицький Банк гіпотечний.

## Відділ депозитовий

приймає вкладки і виплачує задатки на рахунок біжучий, приймає до перекладу вартісні папери і уділяє на них задатків.

Крім того заведено на лад заграничних інституцій т. зв.:

### Депозита заховачі (Safe Deposits).

За оплатою 25 до 35 зр. а. в. річно, депозитар одержить в сталевій панцирній касі сховок до виключного ужитку і під власним ключем, де безпечно а в тайні можна перекладувати своє майно, або важні документи.

В тім напрямі поробив гіпотечний Банк як найдалше ідуці заряджени.

Прийми, що відносять ся до того рода депозитів, можна одержати безплатно в відділі депозитовім.

— Правдивий, чистий мід єсть не лиш великим присмаком і здоровою поживою, але також і знаменитим ліком як для старших людей так і для дітей, розуміє ся, уживаний в міру і відповідно. Але вистерігати ся треба, щоби не купувати меду т. зв. столового, котрий дуже часто єсть лиш мішаниною сиропу з маленькою частію меду. Такий фальшований мід пізнати легко по его смаку і хто коли їв правдивий чистий мід, а скоштує фальшований, то пізнаєть его зараз по смаку. Такий мід тягне ся звичайно як рідке тісто і не цукроватіє так як мід правдивий. Хто би хотів мати знаменитий мід, нехай напише до П. Коріневича, ем. учителя в Іванчанах, а дістане у него мід десеровий і кураційний 5 кільки по 6 К. 60 с. франко. До кожного замовлення додає ся даром і оплатно брошурку проф. дра Т. Цісельського під заголовком: Własności odżywcze i lecznicze miodu.

Всіх наук лікарських

## Др. Володимир Янович

б. довголітний асистент ц. к. головного шпиталю у Відні, осів в Станиславові Ринок ч. 21 і ординує від 2—4.

Для бідних від 8—9 рано безплатно.

— То наш захристиян не буде?  
— Буде, але чейже не одна церков на сьвітї.

— І далеко від нас відійдете?  
— Не дуже. За Копитковом.  
— Може до Бедренця?  
— Ні, до Волі... Я вже там був, говорив з священником, обіцяв приймати від сьвятого Івана.

— Ну, пу...  
— Щож робити, брате. Буду жити спокійно, Господа Бога хвалити, за гріхи прощення просити і нехай там... Я зробив рахунок совісти, перед самим собою я зачинив, перед жінкою, перед дітьми, перед сусідами. Бю ся в груди і кажу: велика моя вина! Нехай їх пси з'їдять ті всі параграфи і процеси, вже досить маю того! І тобі, Михайле, желаю по доброму, іди ти за мною... Все одно, не одержиш ся тут.

— А щож я при вас буду робити?  
— Будеш за діда при церкві.  
— Не було в моїм роді дідів і не буде.  
— Гордий з тебе хлоц, Михайле; волиш бути паробком?

— Не буду, пане Валентий; я вже сказав, що не буду.

— А чимже будеш?

— Не знаю, голови на то не маю. Буду своєї хати держати ся, доки зможу і нехай діє ся воля Божя. Ви, пане Валентий, чоловік тямущий, письменний, ви й на книжці умієте, то порадили собі; я темний хлоц не дам ради. Одно лиш добре знаю, що в тій хаті сидів мій отець, вітців отець, то й я повинен сидіти.

(Дальше буде).

## „ТОВАРИШ“

### ілюстрований календар на 1902 рік.

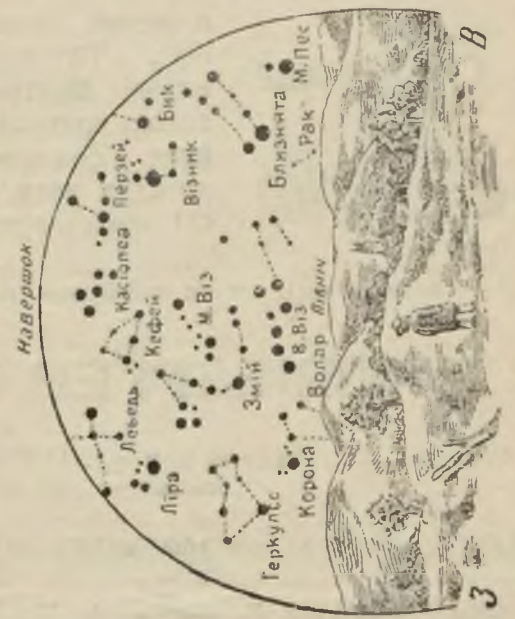
Вже вийшов з друку „Товариш“, багато ілюстрований календар на 1902 рік.

Товариш — се перша в тім роді книжка взагалі в нашім краю.

Товариш містить в собі 24 карт зьвіздистого неба (по дві на кожний місяць) і багато ілюстрацій, прим. з війни буреккої, хінської, портрети визначніших людей і т. ин.

Товариш подає раду, як вибирати собі зване і як радити собі в різних хвилях і потребах життя.

Товариш важний і потрібний для всіх, а приступний для кожного, хто лише уміє читати.



Ілюстрація сторони зьвіздистого неба в падолисті.

Хто собі купить „Товариша“, буде знати то, що на небі і то, що на землі.

Хто собі купить „Товариша“, буде мати „Календар в руці“ і знати, як робить ся календар.

Хто собі купить „Товариша“, буде мати справді товариша, котрий стане ему в пригоді в неодній хвилі життя.

Хто собі купить „Товариша“, буде мати книжку, котра придасть ся ему не лиш на один рік, але й на ціле житє.

Хто хоче пересвідчити ся, що то все правда, що тут нарисано, нехай купить собі „Товариша“, а певно не пожалує. Ціна 1 К. без пересилки поштової; з пересилкою о 10 сотиків більше. Замовляти у Сепя Горука у Львові, пл. Домбровського, ч. 1.

— „Краєвий Союз кредитовий“ видає для руских товариств кредитових потрібні друки і продає їх по отсих цінах:

1. Книга довжників . . .	аркуш	по 10 сот.
2. Замкнення місячні . . .	2 аркуші	„ 5 „
3. Інвентар довжників . . .	аркуш	„ 5 „
4. „ вкладників . . .	„	„ 5 „
5. „ уділів . . .	„	„ 5 „
6. Книга головна . . .	„	„ 10 „
7. „ ліквідаційна . . .	„	„ 10 „
8. „ вкладок щадничих . . .	„	„ 10 „
9. „ уділів членських . . .	„	„ 10 „
10. Реєстр членів . . .	„	„ 10 „

Купувати і замовляти належить в „Краєвім Союзі кредитовім“ у Львові, Ринок ч. 10 І. поверх.

## Робітня суконь дамских Л. Ядовскої

у Львові, ул. Личаківська ч. 19. І. поверх приймає всякі роботи і виконує як найсовістітїше і найточнїше по умірній ціні, також і на провіщю, за присланем докладної міри або станіка. Спеціально уділяє ся науки крою і пияти суконь дамских.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький



Торговля вина **ЛЮДВИКА ШТАДМІЛЕРА** у Львові при ул. Краківській ч. 9  
 продає вино шампанське Йосифа Терлей і Спілки в Будапешті „TAJSMAN SEC“ по дуже приступних цінах.

Найвищі відзначення від Дирекції дібр Єго ц. і к. Вел. Цісаря Франц Йосифа I., від корол. угорських домен, від Вис. ц. к. Міністерства рільництва і ц. к. господарського Товариства у Відні і Академії винаходів в Парижі.

Оригінальні машини рільничі

**Ф. ВІХТЕРЛЬЕ**  **в ПРОСЦІЙОВІ**



а іменно: знані січкарні „Ню Модель“, „Польонія“, „ТН“ і „ТНА“ о 3 і 4 ножах, сівники рядові „Монтанія“, молотільні з кованими щитами, криті кірати і т. п. Млиники до очищування збіжжя почавши від 78 К., трієри, праси до олію, ваги, сикавки огневі, знаряди ковальські, міхи, бормашини, як і машини до шиття,

з першорядних фабрик, поручають найдешевше

**І. НАЙБЕРГЕР і С-ка, Львів.**

Склади у власнім домі при ул. ГОРОДЕЦЬКІЙ ч. 53, де також всілякі заповнення просимо присилати.

#### Інсерати

(„оповіщення приватні“) до „Галети Львівської“, „Народної Часописи“, і всіх інших часописів приймає виключно ново отворена „Агенція дивенників і оголошень“ в пасажу Гавсмана ч. 9. Агенція ся приймає також прекумерату на всі дивенники краєві і заграничні.

**Хто любить свою подругу** і хоче наперед поступати, найперечитає собі дра Бок а книжку п. з.: „KLEINE FAMILIE“. За присланем 40 с. в марках лист. G. KLÖTSCHE Verlag Leipzig.



Ц. к. концессионоване

**Бюро подорожний і спедиційне Софії Безядецької**  
**ОСЬВЕНЦІМ, дворець залізничі**

продає бізети залізничі окружні, карти корабельні I-ої і II-ої класи, як також карти **межипоклавові** для **емігрантів до Америки.**

Проспекта даром і оплатно.

# MA YER'S-CONVERSATIONS LEXIKON

Пяте цілком перероблене і побільшене видане, повне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами, обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доповнюючі і один том спису (Registerband).

**Разом 20 томів по зр. 6.**

Поява нового видання того твору, одинокого в загальній літературі, єсть літературним явищем не малої ваги. Розійшлося єго в 4-ох виданнях більше як півтора мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний твір, як словар людського знання.

Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи нараз на сплату **по 3 зр. місячно.**

Замовлення приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**, Львів, Пасаж Гавсмана.

**СТЕЛЛЯ**

найновіший інструмент сальоновий швайцарський, самограй, ноти металеві без гачків в різних величинах. Продає **Соболевский** годинникар у Львові, площа Мариньска (готель французкий).